

ПОСОЛЬСТВО РОССИИ
В ЛЮКСЕМБУРГЕ

Исх. № 535
"28" августа 2015 года

РУКОВОДИТЕЛЮ
ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ ПО
ВЕТЕРИНАРНОМУ И
ФИТОСАНИТАРНОМУ НАДЗОРУ
(РОССЕЛЬХОЗНАДЗОР)

С.А.ДАНКВЕРТУ

Уважаемый Сергей Алексеевич,

В связи с Вашим запросом направляем в приложении заполненный опросный лист о фитосанитарных требованиях, установленных законодательством Великого Герцогства Люксембург при импорте растениеводческой продукции.

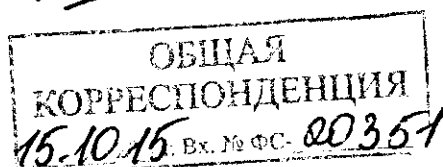
Опросный лист подготовлен профильной люксембургской организацией по карантину и защите растений – Управлением технического обслуживания сельского хозяйства Министерства сельского хозяйства, виноградарства и защиты потребителей Великого Герцогства Люксембург (Administration des services techniques de l'agriculture, Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et de la Protection des consommateurs).

Приложение: упомянутое, на 4 лл.

ВРЕМЕННЫЙ ПОВЕРЕННЫЙ В ДЕЛАХ
РОССИИ В ЛЮКСЕМБУРГЕ



Ю.СОКОЛОВ



Опросный лист
по фитосанитарным требованиям, установленным
законодательством в области карантина растений
импортирующих стран

1. Страна:

Великое Герцогство Люксембург

2. Законодательство страны:

Законодательство ВГЛ в соответствующей сфере опирается на Директиву Совета ЕС 2000/29/ЕС от 8 мая 2000 г. «О защитных мерах против интродукции в Сообщество организмов, вредных для растений или растительных продуктов, и против их распространения в пределах Сообщества». Основными законодательными актами ВГЛ в области карантина растений являются «Закон от 4 июля 1971 г. о защите растений и растениеводческой продукции от вредных организмов» и обновления 2010, 2009, 2008 гг. «Постановления Великого Герцогства от 9 января 2006 г., устанавливающего меры защиты от попадания и распространения вредных организмов на растения и растениеводческую продукцию».

3. Общие положения:

ВГЛ не имеет собственных отдельных национальных требований к оформлению фитосанитарных сертификатов при импорте и ориентируется в этом вопросе на Директиву Совета ЕС 2000/29/ЕС от 8 мая 2000 г. «О защитных мерах против интродукции в Сообщество организмов, вредных для растений или растительных продуктов, и против их распространения в пределах Сообщества».

4. Перечень карантинных для страны объектов:

ВГЛ не имеет отдельных карантинных объектов. Однако в аэропорту находится выделенное защитное помещение для складирования продуктов, которые хранятся там по причине невозможности распространения на

внутреннем рынке после прохождения фитосанитарного контроля. Данные продукты хранятся там до их уничтожения или возвращения в страну происхождения.

5. Запрещенная подкарантинная продукция для импорта:

Регулируется Директивой Совета ЕС 2000/29/ЕС от 8 мая 2000 г.

6. Ограничения для ввоза импортной продукции:

Регулируются Директивой Совета ЕС 2000/29/ЕС от 8 мая 2000 г.

Questionnaire
on phytosanitary requirements established by the Luxembourg
legislation in the field of plant quarantine of
importing countries

1. Name of the country

Luxembourg

2. The legislation of the country (name of legal documents in the field of plant quarantine, the number and date of their adoption)

Transposition of Dir. 2000/29/EC into national legislation: « Loi du 14 juillet 1971 concernant la protection des végétaux et produits végétaux contre les organismes nuisibles », and updates of the « Règlement grand-ducal du 9 janvier 2006 fixant les mesures de protection contre l'introduction et la propagation d'organismes nuisibles aux végétaux ou aux produits végétaux » :
http://www.legilux.public.lu/leg/a/search/index.php?query=all&include=organismes+nuisibles&exclude=&search.x=44&search.y=8&mn=&mp=&mt=0&searchDate=all&in_year=&from_day=21&from_month=08&from_year=2015&to_day=21&to_month=09&to_year=2015&count=0&sort=0

3. General: Luxembourg applies Directive 2000/29/EC and all other EU legislative texts in relation with this Directive and has **no specific national requirements**. For details, please refer to

http://ec.europa.eu/food/plant/plant_health_biosecurity/index_en.htm

- Requirements for registration of phytosanitary certificates during import (recording in additional declarations)
- The validity of the phytosanitary certificate for the import of products
- The need for an import permit (the order of receipt)
- The need for fumigation of imported regulated products (specify the name of the product, the period of treatment, drugs, exposure dose) etc.

4. The list of quarantine facilities for the country: No special quarantine facilities, only Custom's shelter at the airport for storing of products which, after phytosanitary control, can't be released on the market and until their destruction or return to country of origin.
5. Forbidden to import regulated products (specify)
6. Restrictions on the comings-in of imported products (specify)